

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych**

**Znak sprawy: RB.271.34**

**Tryb: przetarg nieograniczony**

**Data ogłoszenia : 08/08/2011**



**Gmina Czarny Dunajec  
Urząd Gminy Czarny Dunajec  
ul. Józefa Piłsudskiego 2  
34-470 Czarny Dunajec**

tel. **18-26-135-40** tel. / fax **18-26-135-30**  
NIP: **735-12-87-226** (Urzędu Gminy)  
NIP: **735-28-43-273** (Gminy Czarny Dunajec)  
REGON: **000537757**  
[www.czarny-dunajec.pl](http://www.czarny-dunajec.pl)  
e-mail: [gmina@czarny-dunajec.pl](mailto:gmina@czarny-dunajec.pl)

# **Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia**

dla postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego  
o szacunkowej wartości zamówienia  
POWYŻEJ 14 000 EURO

ORAZ POWYŻEJ KWOTY OKREŚLONEJ W PRZEPISACH WYDANYCH NA  
PODSTAWIE ART. 11 UST. 8 USTAWY PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

p.t:

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji  
gminnych**

Akceptuję dnia: 08/08/2011

Kierownik Referatu Budownictwa  
Gospodarki Przestrzennej i Rozwoju  
mgr inż. Antoni Chlebek

Zatwierdzam dnia: 08/08/2011

Wójt Gminy Czarny Dunajec  
Józef Babicz

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011****1. Dane dotyczące postępowania****1.1 Nazwa Zamawiającego**

**Gmina Czarny Dunajec  
Urząd Gminy Czarny Dunajec  
34-470 Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2  
woj. małopolskie**

**1.2 Podstawa prawna**

Użyte w niniejszej specyfikacji słowo "Ustawa" bez bliższego określenia oznacza Ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, Nr 161, poz. 1078 i Nr 182, poz. 1228 oraz z 2011 r. Nr 5, poz. 13 i Nr 28, poz. 143 z późn. zm.). W sprawach nie uregulowanych niniejszą specyfikacją mają zastosowanie przepisy ww. ustawy.

**1.3 Oznaczenie postępowania**

Postępowanie przetargowe, którego częścią jest przedmiotowa specyfikacja istotnych warunków zamówienia zwana dalej SIWZ, oznaczone zostało znakiem [**RB.271.34**]. Wykonawcy kontaktując się z Zamawiającym we wszystkich sprawach związanych z tym postępowaniem zobowiązani są podać wspomniane wyżej oznaczenie.

**1.4 Tryb postępowania**

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie **przetargu nieograniczonego – usługi**, na podstawie art. 39 ustawy.

**Wartość zamówienia przekracza** kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy

**1.5 Informacje dotyczące miejsca publikacji ogłoszenia**

- Tablica ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego
- Strona internetowa Zamawiającego ( [www.czarny-dunajec.pl](http://www.czarny-dunajec.pl) )
- Ogłoszenie przekazane zostało drogą elektroniczną w **dniu 08/08/2011** do opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ( [www.simap.europa.eu](http://www.simap.europa.eu) )

**2. Przedmiot zamówienia.****2.1 Opis przedmiotu zamówienia**

2.1.1 Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu inwestycyjnego w wysokości 12 450 000,00 PLN (słownie: dwanaście milionów, czterysta pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/00 gr.) dla gminy Czarny Dunajec na sfinansowanie następujących zadań:

- Budowa sali gimnastycznej w miejscowości Chochółów – kredyt w wysokości:  
1 200 000,00 PLN
- Budowa sali gimnastycznej w miejscowości Stare Bystre – kredyt w wysokości:  
1 000 000,00 PLN
- Budowa remizy OSP w miejscowości Piekielnik – kredyt w wysokości:  
400 000,00 PLN
- Budowa gimnazjum w miejscowości Czarny Dunajec – kredyt w wysokości:  
1 500 000,00 PLN

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: **RB.271.34**Tryb: **przetarg nieograniczony**Data ogłoszenia : **08/08/2011**

- Modernizacja ulic w miejscowości Czarny Dunajec – kredyt w wysokości: 5 050 000,00 PLN
  - Sfinansowanie pomocy dla Powiatu nowotarskiego – modernizacja dróg powiatowych Pieniążkowice - Piekiełnik – kredyt w wysokości: 1 500 000,00 PLN
  - Sfinansowanie pomocy dla Województwa Małopolskiego – budowa chodnika przy drodze wojewódzkiej w miejscowości Pieniążkowice – kredyt w wysokości: 800 000,00 PLN
  - Budowa boiska sportowego ORLIK 2012 w miejscowości Ciche – kredyt w wysokości: 500 000,00 PLN
  - Modernizacja budynku (siedziba Policji) w miejscowości Czarny Dunajec – kredyt w wysokości: 500 000,00 PLN
- 2.1.2 Pobranie kredytu: w jednej transzy, płatnej na konto gminy Czarny Dunajec do dnia: 30-11-2011 r.
- 2.1.3 Forma zabezpieczenia kredytu: weksel in blanco (Skarbnik złoży kontrasygnatę na wekslu)
- 2.1.4 Koszt kredytu stanowić będą:
- odsetki wg zmiennej stopy procentowej wg WIBOR 3M
  - stała marża banku wyrażona w ofercie Banku
- 2.1.5 Okres karencji jaką Wykonawca udzieli Zamawiającemu w spłacie kredytu, wynosi jeden rok.
- 2.1.6 Spłata kredytu będzie w 40-tu równych ratach, płatnych co kwartał w ostatnim dniu roboczym danego miesiąca począwszy od dnia 29-03-2013r.
- 2.1.7 Począwszy od dnia 30-03-2012r. będą spłacane odsetki stanowiące sumę zmiennej stopy procentowej ustalonej przez Bank w oparciu o stawkę WIBOR 3m i stałej marży Banku – zgodnie z harmonogramem płatności.
- 2.1.8 Oprocentowanie będzie podlegało zmianom co kwartał pierwszego dnia miesiąca danego kwartału a nowa stawka WIBOR 3M będzie z dnia zmiany oprocentowania (tj. z pierwszego miesiąca danego kwartału).
- 2.1.9 Odsetki (WIBOR 3m + stała marża Banku) będą spłacane razem z ratą kredytu począwszy od dnia 29-03-2013r.
- 2.1.10 Oprocentowaniu podlega kwota faktycznie wykorzystanego kredytu przyjmując rzeczywistą liczbę dni w miesiącu oraz założenie, że rok liczy 365 dni a liczba dni w roku przestępnym wynosi 366 dni. Zmiany oprocentowania wynikające ze stawki WIBOR 3M nie stanowi zmiany warunków umowy i nie wymaga jej wypowiedzenia.
- 2.1.11 Termin spłaty kredytu: spłata w ciągu 10 lat tj. od 2013 r. do 2022 r.
- 2.1.12 Odsetki od kredytu płatne będą w okresach kwartalnych (w ostatnim dniu roboczym miesiąca) zgodnie z harmonogramem spłaty.
- 2.1.13 Z tytułu obsługi kredytu nie będą pobierane żadne inne opłaty i prowizje poza ujętymi w ofercie.
- 2.1.14 Wykorzystanie kredytu nastąpi zgodnie z dyspozycją Zamawiającego
- 2.1.15 Uruchomienie kredytu może nastąpić na podstawie pisemnej dyspozycji na formularzu Wykonawcy.
- 2.1.16 Zamawiający podpisze oświadczenie o egzekucji na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego z kontrasygnatą Skarbnika Gminy (w trybie art. 97 i nast. ustawy Prawo bankowe).
- 2.1.17 Wszelkie materiały niezbędne do zbadania zdolności kredytowej, zawiera załącznik nr 5 do SIWZ

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: RB.271.34

Tryb: przetarg nieograniczony

Data ogłoszenia : 08/08/2011

**Zamawiający ustala następujący harmonogram spłaty rat kredytu wraz z odsetkami:**

Numer raty	Data spłaty	Wysokość spłaty
0	2011-11-30	0 zł
	2012-03-30	0 zł + odsetki
	2012-06-29	0 zł + odsetki
	2012-09-28	0 zł + odsetki
	2012-12-31	0 zł + odsetki
1	2013-03-29	311 250,00 zł + odsetki
2	2013-06-28	311 250,00 zł + odsetki
3	2013-09-30	311 250,00 zł + odsetki
4	2013-12-31	311 250,00 zł + odsetki
5	2014-03-31	311 250,00 zł + odsetki
6	2014-06-30	311 250,00 zł + odsetki
7	2014-09-30	311 250,00 zł + odsetki
8	2014-12-31	311 250,00 zł + odsetki
9	2015-03-31	311 250,00 zł + odsetki
10	2015-06-30	311 250,00 zł + odsetki
11	2015-09-30	311 250,00 zł + odsetki
12	2015-12-31	311 250,00 zł + odsetki
13	2016-03-31	311 250,00 zł + odsetki
14	2016-06-30	311 250,00 zł + odsetki
15	2016-09-30	311 250,00 zł + odsetki
16	2016-12-30	311 250,00 zł + odsetki
17	2017-03-31	311 250,00 zł + odsetki
18	2017-06-30	311 250,00 zł + odsetki
19	2017-09-29	311 250,00 zł + odsetki
20	2017-12-29	311 250,00 zł + odsetki
21	2018-03-30	311 250,00 zł + odsetki
22	2018-06-29	311 250,00 zł + odsetki
23	2018-09-28	311 250,00 zł + odsetki
24	2018-12-31	311 250,00 zł + odsetki
25	2019-03-29	311 250,00 zł + odsetki
26	2019-06-28	311 250,00 zł + odsetki
27	2019-09-30	311 250,00 zł + odsetki
28	2019-12-31	311 250,00 zł + odsetki
29	2020-03-31	311 250,00 zł + odsetki
30	2020-06-30	311 250,00 zł + odsetki
31	2020-09-30	311 250,00 zł + odsetki
32	2020-12-31	311 250,00 zł + odsetki
33	2021-03-31	311 250,00 zł + odsetki
34	2021-06-30	311 250,00 zł + odsetki
35	2021-09-30	311 250,00 zł + odsetki
36	2021-12-31	311 250,00 zł + odsetki
37	2022-03-31	311 250,00 zł + odsetki
38	2022-06-30	311 250,00 zł + odsetki
39	2022-09-30	311 250,00 zł + odsetki
40	2022-12-30	311 250,00 zł + odsetki

W postępowaniu mogą wziąć udział banki lub inne instytucje finansowe uprawnione do udzielania kredytów zgodnie z obowiązującym w Polsce prawem.

Zamawiający zastrzega sobie, iż Kredytodawca nie ma prawa żądać żadnych prowizji i opłat, w przypadku, gdy Zamawiający nie wykorzysta całości kredytu postawionego do dyspozycji.

Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany wysokości i terminów uruchomienia transz kredytu w zależności od rzeczywistych potrzeb bez ponoszenia z tego tytułu żadnych

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011**

dodatkových opłat.

Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany terminów i kwot spłat kredytu bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych kosztów po wcześniejszym zgłoszeniu Kredytodawcy gotowości spłaty na co najmniej 14 dni przed terminem tej spłaty, jednak całkowita spłata kredytu nie może nastąpić później niż do dnia 30.12.2022 r.

Zamawiający zastrzega sobie prawo po podpisaniu umowy kredytowej do negocjacji niższej marży banku, o ile kredytodawca wyrazi chęć prowadzenia tego typu negocjacji.

Wykonawca do oferty winien załączyć projekt umowy. Zamawiający zaakceptuje treść umowy kredytowej stosowanej w swej działalności przez kredytodawcę pod warunkiem, że będzie ona zgodna ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia.

**UWAGA:**

Zamawiający wystąpił z wnioskiem do Urzędu Skarbowego i Zakładu Ubezpieczeń Społecznych o wystawienie aktualnych zaświadczeń o niezaleganiu w składkach i opłatach.

Ponadto wystąpiono do Regionalnej Izby Obrachunkowej o opinie w sprawie możliwości spłaty kredytu podjętego Uchwałą Nr IX/90/2011 Rady Gminy Czarny Dunajec z dnia 27 lipca 2011r.

Po otrzymaniu ww. dokumentów zostaną one opublikowane na stronie internetowej Zamawiającego.

**2.2 Nomenklatura Wspólnego Słownika Zamówień – Kod CPV:**

przedmiot główny:

66.11.30.00-0 – usługi udzielania kredytu

**2.3 Termin realizacji zamówienia**

rozpoczęcie: od podpisania umowy (przewidywany termin podpisania umowy 28.11.2011r)

zakończenie: 30.12.2022 r.

**2.4 Inne ustalenia Zamawiającego**

- Zamawiający **nie dopuszcza** możliwości złożenia **oferty wariantowej**
- Zamawiający **nie dopuszcza** możliwości złożenia **oferty częściowej**
- Zamawiający **nie przewiduje** możliwości udzielenia **zamówień uzupełniających**, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Ustawy Pzp.
- Zamawiający **nie przewiduje** wypłaty zaliczek
- Zamawiający **nie przewiduje** wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem **aukcji elektronicznej**
- Zamawiający **nie przewiduje** zawarcia umowy ramowej
- Zamawiający **nie przewiduje** ustanowienia dynamicznego systemu zakupów,

**3. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków**

3.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy:

3.1.1. Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku.

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże iż:

Działalność prowadzona na potrzeby wykonania przedmiotu zamówienia wymaga posiadania zezwolenia przewidzianego ustawą Prawo Bankowe lub inny dokument

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011**

uprawnający do podjęcia działalności gospodarczej w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.

**3.1.2. Wiedza i doświadczenie:**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku:  
Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

**3.1.3. Potencjał techniczny**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku:  
Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

**3.1.4. Osoby zdolne do wykonania zamówienia:**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku:  
Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

**3.1.5. Sytuacja ekonomiczna i finansowa.**

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku:  
Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

3.2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp.

**UWAGI:**

- Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach (wymaganych przez Zamawiającego i podanych w SIWZ) dołączonych do oferty. Z treści dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnia. Nie dołączenie do oferty wymaganych dokumentów (określonych w pkt. 4) skutkować będzie wykluczeniem wykonawcy z postępowania z zastrzeżeniem art. 26 ustawy Pzp.
- Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia powinni wykazać, że warunki określone w ust. 3, pkt 3.1 spełniają łącznie, natomiast warunek określony w ust. 3 pkt 3.2 winien spełniać każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie (składających ofertę wspólną).
- Wykonawca może polegać na wiedzy, doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów niezależnie od charakteru prawnego i łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia [art. 26, ust. 2b Ustawy].
- Wykonawcy, którzy nie wykażą spełnienia warunków udziału w postępowaniu, podlegają wykluczeniu z udziału w postępowaniu. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.
- Z udziału w niniejszym postępowaniu wyklucza się Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy.

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011****4. Wykaz dokumentów i oświadczeń, które muszą dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.**

Na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawcy są zobowiązani złożyć w ofercie:

**4.1. W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy, Zamawiający żąda następujących dokumentów:**

- 4.1.1. **Zezwolenie** przewidziane ustawą Prawo Bankowe lub inny dokument uprawniający do podjęcia działalności gospodarczej w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.
- 4.1.2. **Wypełnione i podpisane** oświadczenie stanowiące **załącznik nr 2 do SIWZ** (dotyczące spełnienia warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r Prawo zamówień publicznych – Dz.U. z 2007r. Nr 223, poz. 11655 wraz z późniejszymi zmianami).

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, oświadczenie o spełnieniu warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy, składa co najmniej jeden z tych Wykonawców (np. lider konsorcjum) albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie.

**4.2. W celu potwierdzenia, nie podlegania wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia z art. 24 ust.1 i 2 ustawy, Zamawiający żąda następujących dokumentów:**

- 4.2.1. **oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia** wg wzoru stanowiącego **załącznik nr 3 do SIWZ** (oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia zgodnie z art. 24. ust. 1 i 2 ustawy).

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, oświadczenie to składa każdy w Wykonawców oddzielnie.

- 4.2.2. **aktualny odpis z właściwego rejestru**, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, **a w stosunku do osób fizycznych** oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy (wg wzoru stanowiącego **załącznik nr 4 do SIWZ** - oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia).

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ten składa każdy z Wykonawców oddzielnie (jeśli dotyczy).

- 4.2.3. **aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego** potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ten składa każdy z Wykonawców.

- 4.2.4. **aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych** lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie,

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: RB.271.34

Tryb: przetarg nieograniczony

Data ogłoszenia : 08/08/2011

odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ten składa każdy z Wykonawców.

- 4.2.5. **aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego** w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. **(UWAGA: Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium RP, osoby, o których mowa w art. 24 ust 1 pkt 5-8 Ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium RP, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 Ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.)**

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ten składa każdy z Wykonawców.

- 4.2.6. **aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego** w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt 9 Ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert **(w przypadku podmiotów zbiorowych).**

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ten składa każdy z Wykonawców.

### 4.3. Zamawiający wymaga aby Wykonawca załączył dodatkowo do oferty:

- 4.3.1. **Wypełniony i podpisany formularz ofertowy – załącznik nr 1 do SIWZ.**

- 4.3.2. **Pełnomocnictwo** do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniu albo do reprezentowania wykonawcy w postępowaniu i zawarcia umowy, **jeżeli osoba reprezentująca Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia nie jest wskazana jako upoważniona do jego reprezentacji we właściwym rejestrze lub ewidencji działalności gospodarczej.**

- 4.3.3. **Proponowany przez Wykonawcę wzór umowy**, zobowiązującej do świadczenia usług będących przedmiotem zamówienia (uwzględniający postanowienia niniejszego SIWZ).

- 4.3.4. **Szczegółowy harmonogram spłat rat kapitałowych i rat odsetek** od udzielonego kredytu

- 4.3.5. **Pełnomocnictwo ustanawiające Pełnomocnika** (w przypadku gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego – np. w konsorcjum) do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie.

- 4.3.6. **Kserokopia dowodu wniesienia wadium – w wysokości 50 000,00 PLN.** W przypadku wadium wniesionego w pieniądzu do oferty należy załączyć oryginał lub potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię polecenia przelewu na konto Zamawiającego.

**Wadium wnoszone w formie niepieniężnej można przed terminem składania ofert, złożyć w Kasie w siedzibie Zamawiającego a do oferty dołączyć**



**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011**

**potwierdzenie złożenia dokumentu, dokonane przez kasjera Zamawiającego. Dopuszcza się też dołączenie do oferty oryginału wadium wniesionego w formie niepieniężnej (bez wymogu złożenia w kasie). Szczegółowe wymagania dotyczące wpłaty wadium, opisane zostały w pkt. 8 niniejszej specyfikacji.**

**4.4. Dokumenty potwierdzające spełnienie warunków udziału w postępowaniu Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP:**

- 4.4.1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w **ppkt. 4.2.2 (aktualny odpis z właściwego rejestru), ppkt. 4.2.3 (aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego), ppkt. 4.2.4 (aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) oraz ppkt 4.2.6 (aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego** w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt 9 Ustawy), składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
  - b) nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
  - c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienia, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- 4.4.2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w **ppkt. 4.2.5 (aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego** w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Ustawy), składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 4.4.3. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w **ppkt 4.4.1 oraz ppkt 4.4.2**, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania – wystawione odpowiednio nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (dla dokumentu wskazanego w ust. 4.4.1. lit. a SIWZ) i nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert (dla dokumentu wskazanego w ust. 4.4.1. lit. b SIWZ).

**4.5. Forma dokumentów:**

- 4.5.1. **Wszystkie dokumenty załączone do oferty muszą być przedstawione w formie oryginałów lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę (na każdej zapisanej stronie poświadczonego dokumentu). Powyższy zapis nie dotyczy Pełnomocnictw, które muszą być przedłożone wyłącznie w formie oryginału lub kopii poświadczonych przez notariusza.**

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

<b>Znak sprawy: RB.271.34</b>	<b>Tryb: przetarg nieograniczony</b>	<b>Data ogłoszenia : 08/08/2011</b>
-------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------

- 4.5.2. Gdy przedstawiona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości, co do jej prawdziwości, Zamawiający nie może sprawdzić jej prawdziwości w inny sposób, może on żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu.
- 4.5.3. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
- 4.5.4. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, poświadczenia za zgodność z oryginałem powinien dokonać Pełnomocnik.
- 4.5.5. W zakresie nie uregulowanym niniejszą SIWZ mają zastosowanie przepisy *rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane* (Dz. U. z 2009 r. Nr 226, poz.1817).

#### **4.6. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia w rozumieniu art. 23 ust.1 ustawy:**

- 4.6.1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego (**np. członkowie konsorcjum**) są zobowiązani ustanowić **Pełnomocnika** do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
- 4.6.2. w takim przypadku oprócz dokumentów wymienionych w **pkt. od 4.1 do 4.3** specyfikacji – Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego są zobowiązani do złożenia w ofercie Pełnomocnictwa ustanawiającego Pełnomocnika, o którym mowa w **pkt. 4.6.1**. Pełnomocnictwo musi wynikać z umowy lub innej czynności prawnej, mieć formę pisemną; fakt ustanowienia Pełnomocnika musi wynikać z załączonych do oferty dokumentów.
- 4.6.3. Pełnomocnictwo składa się w oryginale lub kopi poświadczonej notarialnie.**
- 4.6.4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego składają odpowiednio (podpisane przez ustanowionego Pełnomocnika lub potwierdzone przez niego za zgodność z oryginałem) dokumenty o których mowa w **pkt. 4** niniejszej specyfikacji.
- 4.6.5. Wypełniając formularz ofertowy, jak również inne dokumenty powołujące się na Wykonawcę; w miejscu **nazwa i adres Wykonawcy** należy wpisywać dane dotyczące lidera konsorcjum,
- 4.6.6. Korespondencja oraz rozliczenia dotyczące postępowania o zamówienie publiczne dokonywane będą jedynie z pełnomocnikiem – liderem.
- 4.6.7. **Wykonawcy występujący wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność** za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy (art. 141 Ustawy)
- 4.6.8. Przed zawarciem umowy o niniejsze zamówienie publiczne, jeżeli oferta konsorcjum zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający może wezwać do przedstawienia w określonym terminie umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

#### **4.7. Informacja o podwykonawcach:**

- 4.7.1. Jeżeli Wykonawca zamierza powierzyć określoną część prac podwykonawcom zobowiązany jest wskazać w ofercie zakres tych prac (art. 36 ust.4 ustawy)

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: RB.271.34

Tryb: przetarg nieograniczony

Data ogłoszenia : 08/08/2011

#### 4.8. Informacje o wymogach Zamawiającego w sytuacji gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów:

- 4.8.1. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp – określonych w rozdziale 3 SIWZ – polega na zasobach innych podmiotów, na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

#### 5. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów

- 5.1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują drogą pisemną, faksem lub drogą elektroniczną. W przypadku przekazywania oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji faksem, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.
- 5.2. Korespondencję pisemną należy kierować na adres: Urząd Gminy Czarny Dunajec, 34-470 Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2
- 5.3. Korespondencje w formie faksu należy kierować na numer: (+48) 18-26-135-30
- 5.4. Ofertę w postępowaniu można złożyć wyłącznie w formie pisemnej

#### 6. Wyjaśnienia oraz zmiana treści specyfikacji

- 6.1. Wykonawca może zwracać się do Zamawiającego o wyjaśnienia dotyczące wszelkich wątpliwości związanych ze SIWZ, sposobem przygotowania i złożenia oferty, kierując swoje zapytania na piśmie pod adres:

**Urząd Gminy Czarny Dunajec  
34-470 Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2**

Zapytania powinny być składane na piśmie z dopiskiem na kopercie:

**Przetarg nr 34/2011 – Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych - zapytanie**

- 6.2. Zapytania mogą być składane faksem pod numer: (+48) 18-26-135-30 lub na adres e-mail: [gmina@czarny-dunajec.pl](mailto:gmina@czarny-dunajec.pl) pod warunkiem niezwłocznego potwierdzenia treści zapytania na piśmie (przesłanego pocztą).
- 6.3. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie jednak **nie później niż:**  
- **na 6 dni** przed upływem terminu składania ofert (art. 38 ust. 1 pkt 1 Ustawy)
- 6.4. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zostanie przekazana jednocześnie wszystkim Wykonawcom, którzy pobrali SIWZ bezpośrednio u Zamawiającego oraz zostanie umieszczona na stronie internetowej Zamawiającego, bez ujawniania źródła zapytania. (art. 38 ust. 2)
- 6.5. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie przed upływem terminu składania ofert, zmienić treść SIWZ. Dokonaną zmianę specyfikacji Zamawiający przekazuje niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, którym przekazano specyfikację

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011**

- istotnych warunków zamówienia, a jeżeli SIWZ jest udostępniona na stronie internetowej, zamieszcza także na tej stronie. (art. 38 ust.4)
- 6.6. Jeżeli w wyniku zmiany treści SIWZ nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu jest niezbędny dodatkowy czas na wprowadzenia zmian w ofertach, Zamawiający przedłuża termin składanych ofert i informuje o tym Wykonawców, którym przekazano SIWZ, oraz na stronie internetowej, jeżeli SIWZ jest udostępniana na tej stronie. (art. 38 ust. 6).
- 6.7. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt. 6.3. (art. 38 ust 1b Ustawy).
- 6.8. Jeżeli zmiana treści ogłoszenia będzie istotna, w szczególności dotyczyć będzie określenia przedmiotu, wielkości lub zakresu zamówienia, kryteriów oceny ofert, warunków udziału w postępowaniu lub sposobu oceny ich spełnienia, zamawiający przedłuży termin składania ofert o czas niezbędny na wprowadzenie zmian w ofertach tj. termin składania ofert nie może być krótszy niż 22 dni od dnia przekazania zmiany ogłoszenia Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (art. 12a ust. 2 pkt 1 Ustawy).
- 6.9. Jeżeli zmiana treści SIWZ prowadzić będzie do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający przekaze Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich oraz zamieści w Biuletynie zamówień Publicznych ogłoszenie dodatkowych informacji, informacji o niekompletnej procedurze lub sprostowaniu, drogą elektroniczną, zgodnie z formą i procedurami wskazanymi na stronie internetowej określonej w dyrektywie (art. 38 ust. 4a pkt 2 Ustawy).

**7. Osobami upoważnionymi do kontaktów z oferentami są:****w zakresie dotyczącym przedmiotu zamówienia:**

Zofia Grela, telefon kontaktowy: 18-26-135-21  
w godz. 8<sup>00</sup>–15<sup>00</sup> – Urząd Gminy Czarny Dunajec (pokój 21)

**w zakresie dotyczącym spraw proceduralnych:**

Piotr Zmarzliński, telefon kontaktowy: 18-26-135-26  
w godz. 8<sup>00</sup>–15<sup>00</sup> – Urząd Gminy Czarny Dunajec (pokój nr 26)  
e-mail: piotrz@czarny-dunajec.pl

**Uwaga:** Wykonawca musi zagwarantować możliwość porozumiewania się swojego personelu w języku polskim z przedstawicielami Zamawiającego oraz innymi osobami i instytucjami uczestniczącymi w procesie realizacji zamówienia.

**8. Wymagania dotyczące wadium**

- 8.1 Zgodnie z art. 45 ustawy, każdy oferent przystępujący do przetargu obowiązany jest wnieść wadium. Wielkość wpłaty wadium wynosi: 50 000,00 PLN (**słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych**).
- 8.2 Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert, przy czym wniesienie wadium w pieniądzu za pomocą przelewu bankowego Zamawiający będzie uważał za skuteczne tylko wówczas, gdy bank prowadzący rachunek Zamawiającego potwierdzi, że otrzymał taki przelew przed upływem terminu składania ofert. W wymienionym przypadku dołączenie do oferty kopii polecenia przelewu wykonanego przez Wykonawcę jest warunkiem koniecznym, ale niewystarczającym do stwierdzenia przez Zamawiającego terminowego wniesienia wadium przez Wykonawcę.
- 8.3 Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:
- 8.3.1. pieniądzu;

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: **RB.271.34**Tryb: **przetarg nieograniczony**Data ogłoszenia : **08/08/2011**

- 8.3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- 8.3.3. gwarancjach bankowych;
- 8.3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych;
- 8.3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. Nr 109 poz.1158, z późn. zm.).
- 8.4 W przypadku, kiedy wadium jest wnoszone w pieniądzu, należy je wpłacić przelewem z dopiskiem:

### Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych – Przetarg Nr 34/2011”

**na konto nr: 56-8792-0008-0000-0000-2828-0018, BS w Czarnym Dunajcu, tak aby w dniu i o godzinie otwarcia ofert, wpłata wadium znajdowała się na ww. rachunku Zamawiającego.**

- 8.5 Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na rachunku bankowym.
- 8.6 Zamawiający zwraca wadium wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza (art. 46 ust. 1 Ustawy) z zastrzeżeniem art. 46 ust. 4a Ustawy.
- 8.7 Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy, jeżeli jego wniesienia żądano (art. 46 ust. 1a Ustawy).
- 8.8 Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium, na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert (art. 46 ust. 2 Ustawy).
- 8.9 Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie art. 46 ust. 1 Ustawy, jeżeli w wyniku ostatecznego rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego. (art. 46 ust. 3 Ustawy).
- 8.10 Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 Ustawy, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 Ustawy, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie (art. 46 ust. 4a Ustawy).**
- 8.11 Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
- odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie
  - zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy
  - jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie o którym mowa w art. 26 ust. 3 Ustawy PZP, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 Ustawy PZP lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nie leżących po jego stronie.

Wadium wnoszone w formie poręczenia bankowego, gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej lub poręczeniach udzielanych przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości, należy złożyć w formie oryginału do oferty.

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011**

Z treści gwarancji (poręczenia) musi jednoznacznie wynikać, jaki jest sposób reprezentacji gwaranta. Gwarancja musi być podpisana przez upoważnionego (pełnomocnionego) przedstawiciela gwaranta. Podpis winien być sporządzony w sposób umożliwiający jego identyfikację, złożony wraz z imienną pieczęcią lub czytelny z podaniem imienia i nazwiska. Z treści gwarancji winno wynikać bezwarunkowe zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 5 ustawy na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą.

**Wykonawca, który nie wniesie wadium lub nie zabezpieczy oferty akceptowalną formą wadium zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta zostanie odrzucona.**

**9. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy**

Nie dotyczy.

(Zamawiający nie żąda zabezpieczenia należytego wykonania umowy z uwagi na przedmiot charakter i udzielanego zamówienia).

**10. Termin ważności ofert.**

- 10.1. Oferty muszą zachować ważność przez okres **60** dni.
- 10.2. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. (art. 85 ust. 1 pkt 3 Ustawy).
- 10.3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni (art. 85 ust. 1 pkt 2 Ustawy).
- 10.4. Odmowa wyrażenia zgody, na przedłużenie terminu związania ofertą nie powoduje utraty wadium.
- 10.5. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium, albo jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. Jeżeli przedłużenie terminu związania ofertą dokonywane jest po wyborze oferty najkorzystniejszej, obowiązek wniesienia nowego wadium lub jego przedłużenia dotyczy jedynie wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

**11. Opis sposobu przygotowania ofert:**

- 11.1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę
- 11.2. Ofertę należy sporządzić w języku polskim w sposób czytelny i trwały z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności. (art. 9, ust. 2 ustawy).
- 11.3. Wszystkie dokumenty i oświadczenia w językach obcych należy dostarczyć wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym przez Wykonawcę.
- 11.4. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane własnoręcznie przez osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy.
- 11.5. Wszystkie zapisane strony oferty powinny być ponumerowane i parafowane.
- 11.6. Oferta powinna być zszyta w sposób uniemożliwiający wypadnięcie jakiegokolwiek dokumentu.
- 11.7. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem ofert.

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: **RB.271.34**Tryb: **przetarg nieograniczony**Data ogłoszenia : **08/08/2011**

11.8. Oferty należy składać w nieprzejrzystych, zamkniętych i opieczętowanych (pieczętką oferenta podającą pełną nazwę oraz adres firmy) kopertach lub opakowaniach z wyraźnym napisem:

**Nazwa i adres wykonawcy (ewentualnie pieczęć)**

**PRZETARG Nr 34/2011**

**Oferta na:**

**„Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych”**

**Nie otwierać przed dniem 26 wrzesień 2011 r. godz. 12.00**

11.9. W przypadku nieprawidłowego zaadresowania koperty, jej nie zamknięcia bądź złego skierowania koperty, Zamawiający nie bierze odpowiedzialności za jej przedterminowe otwarcie. Oferta taka nie weźmie udziału w postępowaniu przetargowym.

11.10. Od oferty należy dołączyć wszystkie wymagane dokumenty.

11.11. Jeżeli Wykonawca zamierza część/części prac podzlecić innemu podmiotowi, zobowiązany jest w Formularzu oferty – wskazać tę część/te części zamówienia oraz nazwę i adres podwykonawcy.

### **12. Informacje stanowiące tajemnice przedsiębiorstwa**

Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 96 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne są jawne i podlegają udostępnieniu od chwili ich otwarcia z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeśli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.

Przez tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art.11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U nr 47 z dnia 8 czerwca 1993r. poz. 211 z późn. zm.) rozumie się nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności, tzn. zastrzegł składając ofertę, iż nie mogą być one udostępnione innym uczestnikom postępowania.

Stosowne zastrzeżenie wykonawca winien złożyć na formularzu ofertowym. W przeciwnym razie cała oferta zostanie ujawniona na życzenie każdej zainteresowanej osoby. Zamawiający zaleca aby informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez Wykonawcę złożone w oddzielnej wewnętrznej kopercie z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa” lub spięte (zszyte) oddzielnie od pozostałych jawnych elementów oferty.

**Uwaga: zastrzeżenie informacji, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu ww. ustawy skutkować będzie odrzuceniem oferty na podst. art. 89 ust. 1 pkt. 1 ustawy Prawo Zamówień Publicznych. Wykonawca w szczególności nie może zastrzec informacji dotyczących ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofercie (art. 86 ust. 4 ustawy).**

### **13. Miejsce i termin złożenia ofert.**

Oferty winny być złożone w sekretariacie Urzędu Gminy Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2

(II piętro) najpóźniej **do dnia 26/09/2011 do godz. 11<sup>00</sup>**

Złożona oferta zostanie zarejestrowana (dzień, godzina) oraz otrzyma kolejny numer.

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: **RB.271.34**Tryb: **przetarg nieograniczony**Data ogłoszenia : **08/08/2011**

Oferty złożone po terminie będą zwrócone składającym bez otwierania kopert lub opakowań [art. 84 ust. 2 ustawy].

### **14. Miejsce i termin otwarcia ofert.**

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w **dniu: 26/09/2011 o godzinie 12<sup>00</sup>**

Miejsce: sala narad Urzędu Gminy Czarny Dunajec (II piętro), przy ul. Józefa Piłsudskiego 2

Otwarcie ofert jest jawne. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, nazwy oraz adresy oferentów a także informacje dotyczące oferowanych cen.

### **15. Zasady sporządzania wyceny ofertowej.**

- 15.1 Ceną oferty jest całkowity koszt kredytu rozumiany jako suma kosztów związanych z realizacją zamówienia, czyli łączna kwota odsetek przypadających do zapłaty od udzielonego kredytu (obliczona dla całego okresu trwania umowy).
- 15.1 Na cenę kredytu składa się:
- oprocentowanie kredytu wg zmiennej stopy procentowej WIBOR 3M. Dla porównywalności ofert, należy wpisać i przyjąć wartość WIBOR 3M wg notowań z dnia: **08.08.2011 r.**
  - marża banku jako stała wartość w okresie spłaty kredytu.
- 15.2 Kredytodawca do obliczenia ceny oferty uwzględni wszystkie wymogi, o których mowa w niniejszej SIWZ. Z tytułu obsługi kredytu nie będą pobierane żadne inne opłaty i prowizje poza ujętymi w ofercie.
- 15.3 Do obliczenia ceny należy przyjąć poniższe założenia:
- wypłata kredytu w jednej transzy w wysokości: 12 450 000,00 PLN - w dniu 30.11.2011 r.
  - okres kredytowania: od dnia 30.11.2011r do dnia 30.12.2022r.
  - spłata rat kapitałowych w 40-tu równych ratach (płatnych co kwartał w ostatnim dniu roboczym danego miesiąca) począwszy od dnia 29.03.2013r. (zgodnie z harmonogramem umieszczonym w pkt 2 SIWZ)
  - począwszy od dnia 30-03-2012r. będą spłacane odsetki stanowiące sumę zmiennej stopy procentowej ustalonej przez Bank w oparciu o stawkę WIBOR 3m (wg notowań z dnia: **08.08.2011 r.**) i stałej marży Banku (zgodnie z harmonogramem umieszczonym w pkt 2 SIWZ)
  - począwszy od dnia 29-03-2013r., odsetki (WIBOR 3m + stała marża Banku) będą spłacane razem z ratą kredytu
  - do wyliczenia ceny kredytu należy przyjąć rzeczywistą liczbę dni w miesiącu oraz założenie, że rok liczy 365 dni a liczba dni w roku przestępnym wynosi 366 dni.
  - z tytułu obsługi kredytu nie będą pobierane żadne inne opłaty i prowizje
- 15.4 Przed obliczeniem ceny oferty Wykonawca powinien dokładnie i szczegółowo zapoznać się z opisem przedmiotu zamówienia.
- 15.5 W przypadku stwierdzenia braków, wad lub sprzeczności w dostarczonych przez Zamawiającego materiałach, Wykonawca powinien niezwłocznie o tym fakcie powiadomić Zamawiającego przed upływem terminu do składania ofert.
- 15.6 Ceną ofertową jest kwota wymieniona w Formularzu Ofertowym (załącznik nr 1 do SIWZ) i powinna być podana następująco:  
**Cena kredytu:** ..... PLN



## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

Znak sprawy: RB.271.34

Tryb: przetarg nieograniczony

Data ogłoszenia : 08/08/2011

Słownie: .....

Na cenę kredytu składa się:

- oprocentowanie kredytu: ..... % (WIBOR 3M z dnia 08.08.2011 r.)

- stała marża banku: ..... %

- 15.7 Cenę w ofercie należy określać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, stosując zasadę opisaną w § 9 ust. 6 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 25 maja 2005r. w sprawie zwrotu podatku niektórym podatnikom (...), Dz. U. Nr 95, poz. 798.

### **16. Informacje dotyczące walut obcych w jakich mogą być prowadzone rozliczenia między zamawiającym a wykonawcą**

Wszelkie rozliczenia między wykonawcą a zamawiającym będą prowadzone w złotych polskich (PLN).

### **17. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów oraz sposobu oceny ofert:**

Przy ocenie ofert będzie brane jedno kryterium – zryczałtowana cena brutto za całość zamówienia (koszt całkowity udzielenia kredytu):

Nazwa kryterium	Waga
Oferowana cena brutto	100%

Oferty oceniane będą punktowo.

Punkty liczone będą w następujący sposób:

$$P = (C_{min}/C_{badane}) \times 100 \times \% (waga)$$

gdzie:

*P* - ilość punktów przyznanych badanej ofercie

*C<sub>min</sub>* - najniższa za oferowana cena, spośród wszystkich ofert nie podlegających odrzuceniu

*C<sub>badane</sub>* - cena zaoferowana w badanej ofercie

Za najkorzystniejszą ofertę zostanie uznana oferta , która uzyska największą liczbę punktów.

### **18. Informacja o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego**

- 18.1 Ogłoszenie wyników postępowania – niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty. Zamawiający zawiadamia Wykonawców, którzy złożyli oferty, o:

18.1.1. Wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę), siedzibę i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano i uzasadnienie jej wyboru a także nazwy (firmy), siedziby i adresy Wykonawców, którzy złożyli oferty wraz ze streszczeniem oceny i porównania złożonych ofert zawierającym punktacje przyznanym Wykonawcom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację.

18.1.2. Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne,

18.1.3. Wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011**

- 18.1.4. Zamawiający zamieszcza informacje o których mowa w pkt. 18.1.1. na stronie internetowej oraz w miejscu publicznie dostępnym w swojej siedzibie.
- 18.2 Wybrany Wykonawca zostanie powiadomiony o miejscu i terminie zawarcia umowy
- 18.3 Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego w terminie określonym w art. 94 Ustawy.
- 18.4 Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego z zastrzeżeniem art. 183 Ustawy w terminie nie krótszym niż **10 dni** od dnia przesłania o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane faksem lub drogą elektroniczną, **albo 15 dni** jeżeli zostało przesłane w inny sposób.
- 18.5 W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawcy ci – przed zawarciem umowy z Zamawiającym - są zobowiązani do przedłożenia Zamawiającemu umowy określającej podstawy i zasady wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia.
- 18.6 Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający wybiera ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny chyba, że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 93 ust.1. Ustawy. [art. 94 ust. 3 Ustawy].
- 18.7 Wybranemu Wykonawcy Zamawiający określi miejsce i termin podpisania umowy. **Wybrany Wykonawca winien przedstawić proponowany wzór umowy zobowiązującej do świadczenia usług będących przedmiotem zamówienia.** Ze względu na szybkość i sprawność realizacji zamówienia, wzór powinien być sporządzony w sposób wyczerpujący i kompletny, umożliwiający podpisanie umowy bez uzasadnionej zwłoki.
- 18.8 Umowa zawarta zostanie z uwzględnieniem postanowień wynikających z treści niniejszej specyfikacji oraz danych zawartych w ofercie.

**19. Dodatkowe informacje**

- 19.1 Zamawiający nie zamierza zwoływać zebrania Wykonawców
- 19.2 Zgodnie z art. 87 ust. 1 ustawy, Zamawiający w toku badania i oceny ofert może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert
- 19.3 Zamawiający poprawi w ofercie oczywiste omyłki rachunkowe z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych
- 19.4 Zamawiający poprawi w ofercie oczywiste omyłki pisarskie, w tym:
- widoczną mylną pisownię wyrazu
  - ewidentny błąd gramatyczny
  - niezamierzone opuszczenie wyrazu bądź jego części
  - ewidentny błąd rzeczowy
  - rozbieżność pomiędzy ceną wpisaną liczbą i słownie, uznając za prawidłową cenę wynikającą z dokonanych działań matematycznych służących wyliczeniu ceny
- 19.5 Zamawiający poprawi w ofercie omyłki polegające na niezgodności oferty z SIWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty. O dokonanych poprawach omyłek zamawiający niezwłocznie zawiadomi Wykonawcę, którego oferta została poprawiona
- 19.6 Jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia, nie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez zamawiającego ofert dodatkowych
- 19.7 Wykonawcy, składający oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.

**Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie  
12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych****Znak sprawy: RB.271.34****Tryb: przetarg nieograniczony****Data ogłoszenia : 08/08/2011****20. Zmiana oferty, wycofanie oferty**

- 20.1 Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu do składania ofert
- 20.2 Zmiany dokonuje się przez złożenie oferty w zmienionym zakresie, która musi odpowiadać wszystkim zasadom niniejszej specyfikacji, a koperta dodatkowo musi być oznaczona napisem „ZMIANA”. Podczas otwarcia ofert, koperta ta zostanie otwarta w pierwszej kolejności.
- 20.3 Wycofania dokonuje się na wniosek Wykonawcy złożony Zamawiającemu z zastrzeżeniem pkt. 20.1., podpisany przez osobę/y upoważnioną/e do jego reprezentowania, co powinno być udokumentowane odpisem z właściwego rejestru (ewentualnie dodatkowym pełnomocnictwem). Wykonawca ma prawo do żądania fizycznego zwrotu wycofanej oferty przed upływem terminu składania ofert.

**21. Istotne postanowienia umowy, które zostaną wprowadzone do treści umowy**

**Umowa będzie stanowił proponowany przez Wykonawcę wzór umowy**, zobowiązujący do świadczenia usług będących przedmiotem zamówienia (uwzględniający postanowienia niniejszych SIWZ) oraz zaakceptowany przez Zamawiającego.

W związku z art. 144 Ustawy Pzp, Zamawiający informuje, że zmiana postanowień w zawartej umowie może nastąpić w następujących przypadkach:

- 1) obniżenia marży banku w trakcie trwania umowy kredytowej, w drodze negocjacji w formie pisemnej pod rygorem nieważności,
- 2) wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy, co zostanie potwierdzone protokołem sporządzonym przez przedstawicieli obu stron.
- 3) zmiana terminów i kwot spłat kredytu po uzyskaniu zgody kredytodawcy, jednak całkowita spłata kredytu nie może nastąpić później niż do dnia 30.12.2022 r.,
- 4) zmiany danych teleadresowych, osób reprezentujących strony, przedstawionych w umowie – na wniosek Zamawiającego lub Wykonawcy w postaci pisemnej zgody.
- 5) zmiany przepisów prawnych istotnych dla realizacji przedmiotu umowy.
- 6) rozszerzenie zakresu podwykonawstwa w porównaniu do wskazanego w ofercie Wykonawcy – na wniosek Wykonawcy w postaci pisemnej zgody Zamawiającego.
- 7) nie stanowi zmiany umowy w rozumieniu art. 144 Ustawy zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy (np. zmiana konta bankowego).

**22. Środki ochrony prawnej**

- 22.1 Środki ochrony prawnej (Dz. VI Ustawy) przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu przedmiotowego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy – Prawo zamówień publicznych

## Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 12 450 000,00 PLN na sfinansowania inwestycji gminnych

<b>Znak sprawy: RB.271.34</b>	<b>Tryb: przetarg nieograniczony</b>	<b>Data ogłoszenia : 08/08/2011</b>
-------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------

- 22.2 Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o zamówienia publiczne lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.
- 22.3 Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
- 22.4 Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej: ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa.
- 22.5 Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

### **23. Wysokość zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, jeżeli Zamawiający przewiduje ich zwrot.**

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

### **24. Udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia**

Zamawiający nie przewiduje udzielenia zaliczek na poczet wykonania zamówienia.

### **25. Ograniczenie możliwości ubiegania się o zamówienia publiczne tylko dla Wykonawców u których ponad 50% pracowników stanowią osoby niepełnosprawne.**

Zamawiający nie przewiduje ubiegania się o zamówienia publiczne tylko dla Wykonawców u których ponad 50% pracowników stanowią osoby niepełnosprawne.

### **26. Finansowanie projektu / programu ze środków Unii Europejskiej**

Zamówienia nie jest finansowany ze środków Unii Europejskiej

### **Wykaz załączników do SIWZ:**

- Załącznik Nr 1 – Formularz oferty
- Załącznik Nr 2 – Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z art. 22 ust.1 ustawy PZP
- Załącznik Nr 3 – Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia zgodnie z art. 24 ust. 1 i 2 ustawy PZP
- Załącznik Nr 4 – Oświadczenie osób fizycznych o braku podstaw do wykluczenia zgodnie z art. 24 ust.1, pkt 2 ustawy PZP
- Załącznik Nr 5 – Dokumenty dotyczące zdolności kredytowej

Wyżej wymienione załączniki stanowią integralną część niniejszej specyfikacji.